



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

**Семидесятая сессия**

**Рим, 7-9 октября 2014 года**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ПРИМЕЧАНИЯ К НЕЙ**

- 1. Организационные вопросы**
  - 1.1 Утверждение повестки дня и расписания работы
  - 1.2 Назначение членов Редакционного комитета
- 2. Заявление Генерального директора**
- 3. Доклад Председателя третьего совещания на уровне министров по вопросам управления и международным сырьевым рынкам о результатах работы совещания (6 октября 2014)**
- 4. Состояние мировых рынков сельскохозяйственных сырьевых товаров**
  - 4.1 Основные изменения на рынках и краткосрочный прогноз
  - 4.2 Среднесрочный сельскохозяйственный прогноз: тенденции и возникающие проблемы
- 5. Изменения в политике**
  - 5.1 Обновленная информация о ходе переговоров по вопросам сельского хозяйства в рамках ВТО
  - 5.2 Запасы продовольствия и волатильность цен
  - 5.3 Резкий рост импорта и Специальный механизм гарантий
- 6. Реформа КСТ и вспомогательных органов**
  - 6.1 Пересмотренные Правила процедуры КСТ
  - 6.2 Обзор вспомогательных органов КСТ
  - 6.3 Международная комиссия по рису

*Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).*



MK986R

- 
- 7. Международная деятельность, связанная с сельскохозяйственными сырьевыми товарами**
    - 7.1 Программы работы ФАО в области торговли и рынков в соответствии с пересмотренной Стратегической рамочной программой
    - 7.2 Многолетняя программа работы (МПР) КСТ
    - 7.3 Партнерство ОЭСР-ФАО при составлении среднесрочных прогнозов
    - 7.4 Доклад о работе совместного совещания 37-й сессии Межправительственной группы по жестким волокнам, 39-й сессии Межправительственной группы по джуту, кенафу и родственным волокнам и 18-й сессии Подгруппы стран-производителей сизаля
    - 7.5 Доклад о функционировании Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции (АМИС)
  - 8. Разное**
    - 8.1 Выборы новых членов Бюро КСТ
    - 8.2 Меры по подготовке к семьдесят первой сессии
  - 9. Утверждение доклада**

## ПРИМЕЧАНИЯ К ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Семидесятая сессия Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ) откроется во вторник, 7 октября 2014 года, в 09 ч. 30 м. Ожидается, что Комитет утвердит свой доклад в первой половине дня в четверг, 9 октября 2014 года.

### 1. Организационные вопросы

#### 1.1 Утверждение повестки дня (ССР 14/1) и расписания работы (ССР 14/INF/1)

В качестве первого пункта Комитету предстоит утвердить повестку дня сессии. Предварительная повестка дня была составлена в сотрудничестве с Бюро КСТ с учетом круга ведения Комитета, предложений, прозвучавших на 69-й сессии КСТ, и иных актуальных рекомендаций, подготовленных Комитетом по программе и Финансовым комитетом.

#### 1.2 Назначение членов Редакционного комитета

Комитет назначит Председателя и членов Редакционного комитета.

### 2. Выступление Генерального директора (ССР 14/INF/4)

### 3. Доклад Председателя третьего совещания на уровне министров по вопросам управления и международным сырьевым рынкам о результатах работы совещания (ССР 14/INF/5)

Шестого октября 2014 года в ФАО состоится совещание на уровне министров на тему "Руководство и международные сырьевые рынки". Предыдущие два совещания на уровне министров, посвященные проблеме волатильности продовольственных цен, состоялись в октябре 2012 и 2013 годов соответственно. Третье совещание будет посвящено вопросам управления сырьевыми товарами. Его проведение даст прекрасную возможность изучить сложившуюся институциональную архитектуру в области сырьевых товаров и оценить, насколько она соответствует современным требованиям, учитывая глубокие изменения рыночных структур, политики и технологий, а также появление новых проблем, с которыми сталкиваются сырьевые рынки. В рамках данного пункта Председатель третьего совещания на уровне министров представит Комитету доклад о результатах работы этого совещания.

### 4. Состояние мировых рынков сельскохозяйственных сырьевых товаров

#### 4.1 Основные изменения на рынках и краткосрочный прогноз

В рамках этого пункта Комитет будет ознакомлен с информацией о состоянии рынков сельскохозяйственной продукции и соответствующих изменениях в политике, а также даст оценку краткосрочным прогнозам для основных видов сельскохозяйственной продукции. По данному вопросу будет представлен справочный документ, озаглавленный "Основные изменения на рынках и краткосрочный прогноз" (ССР 14/2), который послужит основой для проведения обсуждений.

#### 4.2 Среднесрочный сельскохозяйственный прогноз: тенденции и новые проблемы

Комитету предстоит изучить перспективы рынка основных продовольственных товаров на ближайшие десять лет. Будут представлены прогнозы относительно производства, потребления, торговли и цен. Комитет также обсудит новые факторы роста и основные проблемы, с которыми этим рынкам придется столкнуться в среднесрочной перспективе. Основой для обсуждений послужит документ "Среднесрочный прогноз для рынков сельскохозяйственных сырьевых товаров: тенденции и новые проблемы" (ССР 14/3).

### 5. Изменения в политике

#### 5.1 Обновленная информация о ходе переговоров по вопросам сельского хозяйства в рамках ВТО

В декабре 2013 года в рамках Дохийского раунда долгосрочных торговых переговоров было достигнуто соглашение по некоторым вопросам. После череды безуспешных попыток прийти к согласию по широкому спектру вопросов на 9-й Конференции ВТО на уровне министров (Бали, 3-7 декабря 2013 года) было предложено определить небольшой пакет предложений, которые имеют хорошие шансы на согласование. В этот пакет вошли три следующих основных компонента: содействие развитию торговли, сельское хозяйство и вопросы развития, причем, по мнению многих развивающихся стран два последних компонента представляют собой противовес компоненту, касающемуся содействия развитию торговли. В рамках этого пункта Комитету будет представлена обновленная информация о ходе переговоров по вопросам сельского хозяйства в рамках ВТО. Основой для обсуждения послужит документ "Обновленная информация о ходе переговоров по вопросам сельского хозяйства в рамках ВТО (ССР 14/INF/6).

## 5.2 Запасы продовольствия и волатильность цен

Опыт последних трех скачков цен, произошедших друг за другом за последние пять лет, подтвердил уязвимость продовольственных рынков к потрясениям, связанным с предложением, когда соотношение запасов к потреблению находится на низком уровне. С практической точки зрения после скачка цен в 2007-2008 годах возрос интерес к более активному накоплению запасов как одного из элементов национальной или региональной стратегии обеспечения продовольственной безопасности в целях покрытия кратковременного сокращения предложения или стабилизации цен. Комитету предстоит обсудить вопросы, связанные с запасами продовольствия и ценами, практикой использования запасов для сокращения волатильности цен и стабилизации рынков, а также соответствующие практические и организационные аспекты, требующие обсуждения. Основой для обсуждения данного пункта послужит документ "Запасы продовольствия и волатильность цен" (ССР 14/4).

## 5.3 Резкий рост импорта и Специальный механизм гарантий

В рамках этого пункта Комитету предстоит изучить случаи резкого роста импорта и обсудить гарантии, которые могут потребоваться развивающимся странам в целях смягчения негативных последствий, вызванных таким ростом. Обсуждения будут вестись на основе подготовленного Секретариатом анализа 15 видов сырьевых товаров и 103 развивающихся стран. Основой для обсуждения данного пункта повестки дня будет служить документ "Резкий рост импорта и Специальный механизм гарантий" (ССР 14/5).

## 6. Реформа КСТ и вспомогательных органов

На своей шестьдесят восьмой сессии в июне 2010 года Комитет учредил Рабочую группу открытого состава (РГОС) по реформированию КСТ во главе с Председателем КСТ для рассмотрения функций и порядка работы КСТ и его подкомитетов. Комитет рассмотрел результаты работы РГОС на своей 69-й сессии в мае 2012 года. Хотя большинство рекомендаций РГОС были одобрены на предыдущей сессии, Комитету предстоит рассмотреть ряд нерешенных вопросов, требовавших дополнительной проработки. Также он будет проинформирован о приостановке деятельности Международной комиссии по рису (МКР).

### 6.1 Пересмотренные Правила процедуры КСТ (ССР 14/6)

### 6.2 Обзор вспомогательных органов КСТ (ССР 14/10, ССР 14/INF/7 и ССР 14/INF/10)

### 6.3 Международная комиссия по рису (МКР) (ССР 14/11)

## 7. Международная деятельность, связанная с сельскохозяйственными сырьевыми товарами

### 7.1 Программы работы ФАО в области торговли и рынков в соответствии с пересмотренной Стратегической рамочной программой (ССР 14/7)

### 7.2 Многолетняя программа работы КВПБ (МПП) (ССР 14/8)

- 7.3 Партнерство ОЭСР-ФАО при составлении среднесрочных прогнозов (*ССР 14/9*)
- 7.4 Доклад совместного совещания тридцать пятой сессии Межправительственной группы по жестким волокнам, тридцать седьмой сессии Межправительственной группы по джуту, кенафу и родственным волокнам (*ССР 14/INF/8*)
- 7.5 Доклад о функционировании Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции (АМИС) (*ССР 14/INF/9*)

## **8. Разное**

Комитет, возможно, пожелает затронуть другие вопросы, относящиеся к информационным документам, подготовленным к его нынешней сессии КСТ, а также предложить возможные темы для рассмотрения на его следующей сессии.

### **8.1 Выборы новых членов Бюро КСТ**

Комитету предстоит избрать новых членов Бюро, которые будут исполнять свои обязанности до конца следующей сессии, когда будет избран новый состав Бюро.

### **8.2 Меры по подготовке к семьдесят первой сессии**

В рамках этого пункта повестки Комитет рассмотрит сроки проведения своей следующей сессии, а также иные связанные с этим организационные вопросы.

## **9. Утверждение доклада**

Комитет рассмотрит представленный ему на утверждение проект доклада. Доклад о работе 70-й сессии будет представлен на рассмотрение 150-й сессии Совета (1-5 декабря 2014 года) и 39-й сессии Конференции (6-13 июня 2015 года).